



VINGT-CINQUIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE DE LA SANTÉ

Point 3.4.2 de l'ordre du jour provisoire

BAREME DES CONTRIBUTIONS POUR 1973

Rapport du Directeur général



1. Résolutions des précédentes Assemblées de la Santé

1.1 Résolution WHA8.5¹ de la Huitième Assemblée mondiale de la Santé :

"2. DECIDE ...

5) [qu'] en fixant le barème des contributions à utiliser en 1960 et au cours des années suivantes, l'Assemblée de la Santé apportera au barème de l'OMS les nouveaux ajustements qui seraient nécessaires pour tenir compte du dernier barème connu des Nations Unies;

3. DECIDE que, dans l'application du principe selon lequel la contribution maximum d'un Membre quelconque ne doit pas dépasser 33 1/3 %, cette contribution maximum sera calculée sous forme de pourcentage du total des contributions des Membres qui participent activement aux travaux de l'Organisation ..."

1.2 Résolution WHA12.7² de la Douzième Assemblée mondiale de la Santé :

"La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant pris acte d'un rapport du Conseil exécutif sur le barème des contributions; et

Ayant noté les directives fixées par la Huitième Assemblée mondiale de la Santé dans la résolution WHA8.5,

DECIDE que le barème des contributions pour 1961 et les années suivantes sera exprimé en pourcentages."

1.3 Résolution WHA24.12³ de la Vingt-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé :

"La Vingt-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant pris note d'un rapport du Conseil exécutif sur le mode de fixation du barème des contributions de l'Organisation mondiale de la Santé;

Considérant que, dans sa résolution WHA8.5,⁴ l'Assemblée mondiale de la Santé a exprimé l'avis que le dernier barème connu de l'Organisation des Nations Unies devrait servir de base pour fixer le barème des contributions applicables par l'OMS, compte tenu :

¹ Recueil des résolutions et décisions, onzième édition, page 340.

² Recueil des résolutions et décisions, onzième édition, page 341.

³ Actes off. Org. mond. Santé, N° 193, 6.

⁴ Recueil des résolutions et décisions, onzième édition, pages 340, 345.

- a) de la différence de composition des deux organisations; et
- b) de l'établissement de minimums et de maximums, y compris la disposition selon laquelle aucun pays ne sera tenu de verser une contribution par habitant plus élevée que la contribution par habitant du plus fort contributaire,

DECIDE ce qui suit :

- 1) Le dernier barème connu de l'Organisation des Nations Unies servira de base pour fixer le barème des contributions applicables par l'OMS, compte tenu :
 - a) de la différence de composition des deux organisations; et
 - b) de l'établissement de minimums et de maximums, y compris la disposition selon laquelle aucun pays ne sera tenu de verser une contribution par habitant plus élevée que la contribution par habitant du plus fort contributaire.
- 2) En principe, la contribution maximale d'un Etat Membre quelconque dans le barème de l'OMS ne dépassera pas 30 % du total et cet objectif sera atteint progressivement, à mesure que la quote-part du plus fort contributaire sera réduite dans le barème de l'Organisation des Nations Unies; en outre, lorsque des Etats qui ne sont pas Membres de l'Organisation des Nations Unies seront admis en qualité de Membres de l'Organisation mondiale de la Santé, le pourcentage correspondant à la plus forte contribution dans le barème de l'OMS fera l'objet d'une réduction proportionnelle compte tenu des pourcentages fixés pour ces nouveaux Membres; l'application de la procédure énoncée dans le présent paragraphe n'entraînera en aucun cas une augmentation du pourcentage de contribution d'un Membre quelconque.
- 3) La contribution maximale sera calculée sous forme de pourcentage du total des contributions des Membres qui participent activement aux travaux de l'Organisation."

2. Résolution des Nations Unies sur le barème des quotes-parts

L'annexe 1 au présent document reproduit la résolution 2654 (XXV) du 11 décembre 1970, par laquelle l'Assemblée générale des Nations Unies a fixé le barème des quotes-parts pour le calcul des contributions des Etats Membres au budget de l'Organisation des Nations Unies pour les exercices 1971, 1972 et 1973.

3. Barème des contributions à l'OMS pour 1973

L'annexe 2 au présent document donne le barème projeté des contributions à l'OMS pour 1973. Ce barème a été établi, conformément aux dispositions des résolutions citées au paragraphe 1 du présent document, sur la base du barème des Nations Unies tel qu'il a été proposé par le Comité des Contributions des Nations Unies pour les années 1971-1973, et approuvé ensuite par l'Assemblée générale dans sa résolution 2654 (XXV).

Le barème projeté des contributions pour 1973 pourra être modifié au cas où de nouveaux Membres ou Membres associés entreraient à l'Organisation ou au cas où l'Assemblée de la Santé désirerait réviser les contributions. Sous réserve des ajustements qu'elle pourrait décider, la Vingt-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé voudra peut-être adopter une résolution ainsi conçue :

"Barème des contributions pour 1973

La Vingt-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé

DECIDE que le barème des contributions pour 1973 s'établira comme suit :

(Barème donné à l'annexe 2, éventuellement modifié.)"

NATIONS UNIES

A/RES/2654 (XXV)

ASSEMBLEE GENERALE

11 décembre 1970

Vingt-cinquième session

RESOLUTION ADOPTEE PAR L'ASSEMBLEE GENERALE
sur le rapport de la Cinquième Commission (A/8183 et Corr.1)

2654 (XXV). Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses
de l'Organisation des Nations Unies

L'Assemblée générale

Décide ce qui suit :

a) Le barème des quotes-parts pour le calcul des contributions des Etats Membres au budget de l'Organisation des Nations Unies pour les exercices 1971, 1972 et 1973 sera le suivant :

<u>Etats Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Afghanistan	0,04
Afrique du Sud	0,54
Albanie	0,04
Algérie	0,09
Arabie Saoudite	0,07
Argentine	0,85
Australie	1,47
Autriche	0,55
Barbade	0,04
Belgique	1,05
Birmanie	0,05
Bolivie	0,04
Botswana	0,04
Brésil	0,80
Bulgarie	0,18
Burundi	0,04
Cambodge	0,04
Cameroun	0,04
Canada	3,08
Ceylan	0,05
Chili	0,20
Chine	4,00
Chypre	0,04
Colombie	0,19
Congo (République démocratique du)	0,04
Costa Rica	0,04
Côte d'Ivoire	0,04
Cuba	0,16
Dahomey	0,04

Etats MembresPourcentages

Danemark	0,62
El Salvador	0,04
Equateur	0,04
Espagne	1,04
Etats-Unis d'Amérique	31,52
Ethiopie	0,04
Finlande	0,45
France	6,00
Gabon	0,04
Gambie	0,04
Ghana	0,07
Grèce	0,29
Guatemala	0,05
Guinée	0,04
Guinée équatoriale	0,04
Guyane	0,04
Haïti	0,04
Haute-Volta	0,04
Honduras	0,04
Hongrie	0,48
Inde	1,55
Indonésie	0,28
Irak	0,07
Iran	0,22
Irlande	0,15
Islande	0,04
Israël	0,20
Italie	3,54
Jamaïque	0,04
Japon	5,40
Jordanie	0,04
Kenya	0,04
Koweït	0,08
Laos	0,04
Lesotho	0,04
Liban	0,05
Libéria	0,04
Libye	0,07
Luxembourg	0,05
Madagascar	0,04
Malaisie	0,10
Malawi	0,04
Maldives	0,04
Mali	0,04
Malte	0,04
Maroc	0,09
Maurice	0,04
Mauritanie	0,04
Mexique	0,88
Mongolie	0,04
Népal	0,04
Nicaragua	0,04
Niger	0,04

<u>Etats Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Nigéria	0,12
Norvège	0,43
Nouvelle-Zélande	0,32
Ouganda	0,04
Pakistan	0,34
Panama	0,04
Paraguay	0,04
Pays-Bas	1,18
Pérou	0,10
Philippines	0,31
Pologne	1,41
Portugal	0,16
République Arabe Unie	0,18
République Centrafricaine	0,04
République Dominicaine	0,04
République populaire du Congo	0,04
République socialiste soviétique de Biélorussie	0,50
République socialiste soviétique d'Ukraine	1,87
République-Unie de Tanzanie	0,04
Roumanie	0,36
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	5,90
Rwanda	0,04
Sénégal	0,04
Sierra Leone	0,04
Singapour	0,05
Somalie	0,04
Souaziland	0,04
Soudan	0,04
Suède	1,25
Syrie	0,04
Tchad	0,04
Tchécoslovaquie	0,90
Thaïlande	0,13
Togo	0,04
Trinité-et-Tobago	0,04
Tunisie	0,04
Turquie	0,35
Union des Républiques socialistes soviétiques	14,18
Uruguay	0,07
Venezuela	0,41
Yémen	0,04
Yémen du Sud	0,04
Yougoslavie	0,38
Zambie	0,04
	100,00
	=====

b) Sous réserve de l'article 161 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale, le barème des quotes-parts qui figure à l'alinéa a) ci-dessus sera revu en 1973 par le Comité des Contributions et un rapport à ce sujet sera soumis pour examen à l'Assemblée générale lors de sa vingt-huitième session.

c) ...

d) Sous réserve de l'article 161 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale, les Etats qui ne sont pas Membres de l'Organisation des Nations Unies, mais qui participent à certaines de ses activités, seront appelés à verser des contributions représentant leur part du coût de ces activités en 1971, 1972 et 1973, d'après le barème suivant :

<u>Etats non Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Liechtenstein	0,04
Monaco	0,04
République de Corée	0,11
République du Viet-Nam	0,07
République fédérale d'Allemagne	6,80
Saint-Marin	0,04
Saint-Siège	0,04
Suisse	0,84

...

1917ème séance plénière
4 décembre 1970

WORLD HEALTH ORGANIZATION
 SCALE OF ASSESSMENT FOR 1973
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE
 BARÈME DES CONTRIBUTIONS POUR 1973
 ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
 ESCALA DE CONTRIBUCIONES PARA EL EJERCICIO DE 1973

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
 ШКАЛА ВЗНОСОВ ЗА 1973 ГОД

<u>Members</u>	<u>Membres</u>	<u>Scale/Barème</u> <u>Contribución/Шкала</u> Percentage Pourcentage Porcentaje Процент	<u>Miembros</u>	<u>Государства-члены</u>
AFGHANISTAN	AFGHANISTAN	0.04	AFGANISTAN	АФГАНИСТАН
ALBANIA	ALBANIE	0.04	ALBANIA	АЛБАНИЯ
ALGERIA	ALGERIE	0.08	ARGELIA	АЛЖИР
ARGENTINA	ARGENTINE	0.77	ARGENTINA	АРГЕНТИНА
AUSTRALIA	AUSTRALIE	1.32	AUSTRALIA	АВСТРАЛИЯ
AUSTRIA	AUTRICHE	0.50	AUSTRIA	АВСТРИЯ
BAHRAIN	BAHREIN	0.04	BAHREIN	БАХРЕЙН
BARBADOS	BARBADE	0.04	BARBADOS	ВАРБАДОС
BELGIUM	BELGIQUE	0.95	BELGICA	БЕЛЬГИЯ
BOLIVIA	BOLIVIE	0.04	BOLIVIA	БОЛИВИЯ
BRAZIL	BRESIL	0.72	BRASIL	БРАЗИЛИЯ
BULGARIA	BULGARIE	0.16	BULGARIA	ВОЛГАРИЯ
BURMA	BIRMANIE	0.05	BIRMANIA	БИРМА
BURUNDI	BURUNDI	0.04	BURUNDI	БУРУНДИ
BYELORUSSIAN SSR	RSS DE BIELORUSSIE	0.45	BIELORUSSIA, RSS DE	ВЕЛОРУССКАЯ ССР
CAMEROON	CAMEROUN	0.04	CAMERUN	КАМЕРУН
CANADA	CANADA	2.78	CANADA	КАНАДА
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	0.04	REPUBLICA CENTROAFRICANA	ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
CEYLON	CEYLAN	0.05	CEILAN	ЦЕЙЛОН
CHAD	TCHAD	0.04	CHAD	ЧАД
CHILE	CHILI	0.18	CHILE	ЧИЛИ
CHINA	CHINE	3.61	CHINA	КИТАЙ
COLOMBIA	COLOMBIE	0.17	COLOMBIA	КОЛУМБИЯ
CONGO	CONGO	0.04	CONGO	КОНГО
COSTA RICA	COSTA RICA	0.04	COSTA RICA	КОСТА-РИКА
CUBA	CUBA	0.14	CUBA	КУБА
CYPRUS	CHYPRE	0.04	CHYPRE	КИПР
CZECHOSLOVAKIA	TCHECOSLOVAQUIE	0.81	CHECOSLOVAQUIA	ЧЕХОСЛОВАКИЯ
DAHOMEY	DAHOMY	0.04	DAHOMY	ДАГОМЕЯ
DENMARK	DANEMARK	0.56	DINAMARCA	ДАНИЯ
DOMINICAN REPUBLIC	REPUBLIQUE DOMINICAINE	0.04	REPUBLICA DOMINICANA	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ECUADOR	EQUATEUR	0.04	ECUADOR	ЭКВАДОР
EGYPT	EGYPTE	0.16	EGIPTE	ЕГИПЕТ
EL SALVADOR	EL SALVADOR	0.04	EL SALVADOR	САЛЬВАДОР
ETHIOPIA	ETHIOPIE	0.04	ETIOPIA	ЭФИОПИЯ
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY	REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE	6.13	REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA	ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ
FIJI	FIDJI	0.04	FIJI	ФИДЖИ
FINLAND	FINLANDE	0.41	FINLANDIA	ФИНЛЯДИЯ
FRANCE	FRANCE	5.41	FRANCIA	ФРАНЦИЯ
GABON	GABON	0.04	GABON	ГАБОН
GAMBIA	GAMBIE	0.04	GAMBIA	ГАМБИЯ
GHANA	GHANA	0.06	GHANA	ГАНА
GREECE	GRECE	0.26	GRECIA	ГРЕЦИЯ
GUATEMALA	GUATEMALA	0.05	GUATEMALA	ГВАТЕМАЛА
GUINEA	GUINEE	0.04	GUINEA	ГВИНЕЯ
GUYANA	GUYANE	0.04	GUYANA	ГВИАНА
HAITI	HAITI	0.04	HAITI	ГАИТИ
HONDURAS	HONDURAS	0.04	HONDURAS	ГОНДУРАС
HUNGARY	HONGRIE	0.43	HUNGRIA	ВЕНГРИЯ
ICELAND	ISLANDE	0.04	ISLANDIA	ИСЛАНДИЯ
INDIA	INDE	1.40	INDIA	ИНДИЯ
INDONESIA	INDONESIE	0.25	INDONESIA	ИНДОНЕЗИЯ
IRAN	IRAN	0.20	IRAN	ИРАН
IRAQ	IRAK	0.06	IRAK	ИРАК
IRELAND	IRLANDE	0.13	IRLANDA	ИРЛАНДИЯ
ISRAEL	ISRAEL	0.18	ISRAEL	ИЗРАИЛЬ
ITALY	ITALIE	3.19	ITALIA	ИТАЛИЯ
IVORY COAST	COTE D'IVOIRE	0.04	COSTA DE MARFIL	БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ
JAMAICA	JAMAIQUE	0.04	JAMAICA	ЯМАЙКА
JAPAN	JAPON	4.87	JAPON	ЯПОНИЯ
JORDAN	JORDANIE	0.04	JORDANIA	ИОРДАНИЯ

Members	Membres	Scale/Barème Contribución/Шкала		Miembros	Государства-члены
		Percentage Pourcentage Porcentaje Процент	Percentage Porcentaje Процент		
KENYA	KENYA	0.04	KENYA	КЕНИЯ	
KHMER REPUBLIC	REPUBLIQUE KHMERE	0.04	REPUBLICA KHMER	КХМЕРСКАЯ РЕСПУБЛИКА	
KUWAIT	KOWEIT	0.07	KUWAIT	КУВЕЙТ	
LAOS	LAOS	0.04	LAOS	ЛАОС	
LEBANON	LIBAN	0.05	LIBANO	ЛИВАН	
LESOTHO	LESOTHO	0.04	LESOTHO	ЛЕСОТО	
LIBERIA	LIBERIA	0.04	LIBERIA	ЛИБЕРИЯ	
LIBYAN ARAB REPUBLIC	REPUBLIQUE ARABE LIBYENNE	0.06	REPUBLICA ARABE LIBIA	ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	0.05	LUXEMBURGO	ЛЮКСЕМБУРГ	
MADAGASCAR	MADAGASCAR	0.04	MADAGASCAR	МАДАГАСКАР	
MALAWI	MALAWI	0.04	MALAWI	МАЛАВИ	
MALAYSIA	MALAISIE	0.09	MALASIA	МАЛАЙЗИЯ	
MALDIVES	MALDIVES	0.04	MALDIVAS	МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА	
MALI	MALI	0.04	MALI	МАЛИ	
MALTA	MALTE	0.04	MALTA	МАЛЬТА	
MAURITANIA	MAURITANIE	0.04	MAURITANIA	МАВРИТАНИЯ	
MAURITIUS	MAURICE	0.04	MAURICIO	МАВРИКИЙ	
MEXICO	MEXIQUE	0.79	MEXICO	МЕКСИКА	
MONACO	MONACO	0.04	MONACO	МОНАКО	
MONGOLIA	MONGOLIE	0.04	MONGOLIA	МОНГОЛИЯ	
MOROCCO	MAROC	0.08	MARRUECOS	МАРОККО	
NEPAL	NEPAL	0.04	NEPAL	НЕПАЛ	
NETHERLANDS	PAYS-BAS	1.06	PAISES BAJOS	НИДЕРЛАНДЫ	
NEW ZEALAND	NOUVELLE-ZELANDE	0.29	NUOVA ZELANDIA	НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	
NICARAGUA	NICARAGUA	0.04	NICARAGUA	НИКАРАГУА	
NIGER	NIGER	0.04	NIGER	НИГЕР	
NIGERIA	NIGERIA	0.11	NIGERIA	НИГЕРИЯ	
NORWAY	NORVEGE	0.39	NORUEGA	НОРВЕГИЯ	
OMAN	OMAN	0.04	OMAN	ОМАН	
PAKISTAN	PAKISTAN	0.31	PAQUISTAN	ПАКИСТАН	
PANAMA	PANAMA	0.04	PANAMA	ПАНАМА	
PARAGUAY	PARAGUAY	0.04	PARAGUAY	ПАРАГВАЙ	
PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN	REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN	0.04	REPUBLICA DEMOCRATIVA POPULAR DEL YEMEN	НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ЙЕМЕН	
PERU	PEROU	0.09	PERU	ПЕРУ	
PHILIPPINES	PHILIPPINES	0.28	FILIPPINAS	ФИЛИППИНЫ	
POLAND	POLOGNE	1.27	POLONIA	ПОЛЬША	
PORTUGAL	PORTUGAL	0.14	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	
QATAR	QATAR	0.02	QATAR	КАТАР	
REPUBLIC OF KOREA	REPUBLIQUE DE COREE	0.10	REPUBLICA DE COREA	КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА	
ROMANIA	ROUMANIE	0.32	RUMANIA	РУМЫНИЯ	
RWANDA	RWANDA	0.04	RWANDA	РУАНДА	
SAUDI ARABIA	ARABIE SAOUDITE	0.06	ARABIA SAUDITA	САУДСКАЯ АРАВИЯ	
SENEGAL	SENEGAL	0.04	SENEGAL	СЕНЕГАЛ	
SIERRA LEONE	SIERRA LEONE	0.04	SIERRA LEONA	СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	
SINGAPORE	SINGAPOUR	0.05	SINGAPUR	СИНГАПУР	
SOMALIA	SOMALIE	0.04	SOMALIA	СОМАЛИ	
SOUTH AFRICA	AFRIQUE DU SUD	0.49	SUDAFRICA	ЮЖНАЯ АФРИКА	
SOUTHERN RHODESIA	RHODESIE DU SUD	0.02	RHODESIA DEL SUR	ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ	
SPAIN	ESPAGNE	0.94	ESPAÑA	ИСПАНИЯ	
SUDAN	SOUDAN	0.04	SUDAN	СУДАН	
SWEDEN	SUEDE	1.13	SUECIA	ШВЕДИЯ	
SWITZERLAND	SUISSE	0.76	SUIZA	ШВЕЙЦАРИЯ	
SYRIAN ARAB REPUBLIC	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	0.04	REPUBLICA ARABE SIRIA	СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	
THAILAND	THAILANDE	0.12	TAILANDIA	ТАИЛАНД	
TOGO	TOGO	0.04	TOGO	ТОГО	
TRINIDAD AND TOBAGO	TRINITE-ET-TOBAGO	0.04	TRINIDAD Y TABAGO	ТРИНИДАД И ТОВАГО	
TUNISIA	TUNISIE	0.04	TUNIZ	ТУНИС	
TURKEY	TURQUIE	0.31	TURQUIA	ТУРЦИЯ	
UGANDA	UGANDA	0.04	UGANDA	УГАНДА	
UKRAINIAN SSR	RSS D'UKRAINE	1.69	UCRANIA	УКРАИНСКАЯ ССР	
USSR	URSS	12.78	URSS	СССР	
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD	5.32	REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКО- БРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE	0.04	REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA	ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	
UNITED STATES OF AMERICA	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	30.84	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	
UPPER VOLTA	HAUTE-VOLTA	0.04	ALTO VOLTA	ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА	
URUGUAY	URUGUAY	0.06	URUGUAY	УРУГВАЙ	
VENEZUELA	VENEZUELA	0.37	VENEZUELA	ВЕНЕСУЭЛА	
VIET-NAM	VIET-NAM	0.06	VIET-NAM	ВЬЕТНАМ	
WESTERN SAMOA	SAMOA-OCCIDENTAL	0.04	SAMOA OCCIDENTAL	ЗАПАДНОЕ САМОА	
YEMEN	YEMEN	0.04	YEMEN	ЙЕМЕН	
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	0.34	YUGOSLAVIA	ЮГОСЛАВИЯ	
ZAIRE	ZAIRE	0.04	ZAIRE	ЗАИР	
ZAMBIA	ZAMBIE	0.04	ZAMBIA	ЗАМБИЯ	
		100.00			
		=====			



VINGT-CINQUIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE DE LA SANTÉ

Point 3.4.2 de l'ordre du jour

BAREME DES CONTRIBUTIONS POUR 1973

Rapport du Directeur général



1. Résolutions des précédentes Assemblées de la Santé

1.1 Résolution WHA8.5¹ de la Huitième Assemblée mondiale de la Santé :

"2. DECIDE ...

5) [qu'] en fixant le barème des contributions à utiliser en 1960 et au cours des années suivantes, l'Assemblée de la Santé apportera au barème de l'OMS les nouveaux ajustements qui seraient nécessaires pour tenir compte du dernier barème connu des Nations Unies;

3. DECIDE que, dans l'application du principe selon lequel la contribution maximum d'un Membre quelconque ne doit pas dépasser 33 1/3 %, cette contribution maximum sera calculée sous forme de pourcentage du total des contributions des Membres qui participent activement aux travaux de l'Organisation ..."

1.2 Résolution WHA12.7² de la Douzième Assemblée mondiale de la Santé :

"La Douzième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant pris acte d'un rapport du Conseil exécutif sur le barème des contributions; et

Ayant noté les directives fixées par la Huitième Assemblée mondiale de la Santé dans la résolution WHA8.5,

DECIDE que le barème des contributions pour 1961 et les années suivantes sera exprimé en pourcentages."

1.3 Résolution WHA24.12³ de la Vingt-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé :

"La Vingt-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant pris note d'un rapport du Conseil exécutif sur le mode de fixation du barème des contributions de l'Organisation mondiale de la Santé;

Considérant que, dans sa résolution WHA8.5,⁴ l'Assemblée mondiale de la Santé a exprimé l'avis que le dernier barème connu de l'Organisation des Nations Unies devrait servir de base pour fixer le barème des contributions applicables par l'OMS, compte tenu :

¹ Recueil des résolutions et décisions, onzième édition, page 340.

² Recueil des résolutions et décisions, onzième édition, page 341.

³ Actes off. Org. mond. Santé, N° 193, 6.

⁴ Recueil des résolutions et décisions, onzième édition, pages 340, 345.

- a) de la différence de composition des deux organisations; et
- b) de l'établissement de minimums et de maximums, y compris la disposition selon laquelle aucun pays ne sera tenu de verser une contribution par habitant plus élevée que la contribution par habitant du plus fort contributaire,

DECIDE ce qui suit :

1) Le dernier barème connu de l'Organisation des Nations Unies servira de base pour fixer le barème des contributions applicables par l'OMS, compte tenu :

- a) de la différence de composition des deux organisations; et
- b) de l'établissement de minimums et de maximums, y compris la disposition selon laquelle aucun pays ne sera tenu de verser une contribution par habitant plus élevée que la contribution par habitant du plus fort contributaire.

2) En principe, la contribution maximale d'un Etat Membre quelconque dans le barème de l'OMS ne dépassera pas 30 % du total et cet objectif sera atteint progressivement, à mesure que la quote-part du plus fort contributaire sera réduite dans le barème de l'Organisation des Nations Unies; en outre, lorsque des Etats qui ne sont pas Membres de l'Organisation des Nations Unies seront admis en qualité de Membres de l'Organisation mondiale de la Santé, le pourcentage correspondant à la plus forte contribution dans le barème de l'OMS fera l'objet d'une réduction proportionnelle compte tenu des pourcentages fixés pour ces nouveaux Membres; l'application de la procédure énoncée dans le présent paragraphe n'entraînera en aucun cas une augmentation du pourcentage de contribution d'un Membre quelconque.

3) La contribution maximale sera calculée sous forme de pourcentage du total des contributions des Membres qui participent activement aux travaux de l'Organisation."

2. Résolution des Nations Unies sur le barème des quotes-parts

L'annexe 1 au présent document reproduit la résolution 2654 (XXV) du 11 décembre 1970, par laquelle l'Assemblée générale des Nations Unies a fixé le barème des quotes-parts pour le calcul des contributions des Etats Membres au budget de l'Organisation des Nations Unies pour les exercices 1971, 1972 et 1973.

3. Barème des contributions à l'OMS pour 1973

L'annexe 2 au présent document donne le barème projeté des contributions à l'OMS pour 1973. Ce barème a été établi, conformément aux dispositions des résolutions citées au paragraphe 1 du présent document, sur la base du barème des Nations Unies tel qu'il a été proposé par le Comité des Contributions des Nations Unies pour les années 1971-1973, et approuvé ensuite par l'Assemblée générale dans sa résolution 2654 (XXV).

Le barème projeté des contributions pour 1973 pourra être modifié au cas où de nouveaux Membres ou Membres associés entreraient à l'Organisation ou au cas où l'Assemblée de la Santé désirerait réviser les contributions. Sous réserve des ajustements qu'elle pourrait décider, la Vingt-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé voudra peut-être adopter une résolution ainsi conçue :

"Barème des contributions pour 1973

La Vingt-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé

1. DECIDE que, sous réserve des dispositions du paragraphe 2 ci-dessous, le barème des contributions pour 1973 sera le suivant :

(Barème donné à l'annexe 2)

2. PRIE le Directeur général, au cas où les contributions de nouveaux Membres seraient fixées provisoirement ou définitivement par la présente Assemblée de la Santé, d'ajuster le barème des contributions qui figure au paragraphe 1 ci-dessus conformément aux dispositions des résolutions WHA8.5 et WHA24.12."

NATIONS UNIES

A/RÉS/2654 (XXV)

ASSEMBLEE GENERALE

11 décembre 1970

Vingt-cinquième session

RESOLUTION ADOPTEE PAR L'ASSEMBLEE GENERALE

sur le rapport de la Cinquième Commission (A/8183 et Corr.1)

2654 (XXV). Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations UniesL'Assemblée généraleDécide ce qui suit :

a) Le barème des quotes-parts pour le calcul des contributions des États Membres au budget de l'Organisation des Nations Unies pour les exercices 1971, 1972 et 1973 sera le suivant :

<u>Etats Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Afghanistan	0,04
Afrique du Sud	0,54
Albanie	0,04
Algérie	0,09
Arabie Saoudite	0,07
Argentine	0,85
Australie	1,47
Autriche	0,55
Barbade	0,04
Belgique	1,05
Birmanie	0,05
Bolivie	0,04
Botswana	0,04
Bésil	0,80
Bulgarie	0,18
Burundi	0,04
Cambodge	0,04
Cameroun	0,04
Canada	3,08
Ceylan	0,05
Chili	0,20
Chine	4,00
Chypre	0,04
Colombie	0,19
Congo (République démocratique du)	0,04
Costa Rica	0,04
Côte d'Ivoire	0,04
Cuba	0,16
Dahomey	0,04

<u>Etats Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Danemark	0,62
El Salvador	0,04
Equateur	0,04
Espagne	1,04
Etats-Unis d'Amérique	31,52
Ethiopie	0,04
Finlande	0,45
France	6,00
Gabon	0,04
Gambie	0,04
Ghana	0,07
Grèce	0,29
Guatemala	0,05
Guinée	0,04
Guinée équatoriale	0,04
Guyane	0,04
Haïti	0,04
Haute-Volta	0,04
Honduras	0,04
Hongrie	0,48
Inde	1,55
Indonésie	0,28
Irak	0,07
Iran	0,22
Irlande	0,15
Islande	0,04
Israël	0,20
Italie	3,54
Jamaïque	0,04
Japon	5,40
Jordanie	0,04
Kenya	0,04
Koweït	0,08
Laos	0,04
Lesotho	0,04
Liban	0,05
Libéria	0,04
Libye	0,07
Luxembourg	0,05
Madagascar	0,04
Malaisie	0,10
Malawi	0,04
Maldives	0,04
Mali	0,04
Malte	0,04
Maroc	0,09
Maurice	0,04
Mauritanie	0,04
Mexique	0,88
Mongolie	0,04
Népal	0,04
Nicaragua	0,04
Niger	0,04

<u>Etats Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Nigéria	0,12
Norvège	0,43
Nouvelle-Zélande	0,32
Ouganda	0,04
Pakistan	0,34
Panama	0,04
Paraguay	0,04
Pays-Bas	1,18
Pérou	0,10
Philippines	0,31
Pologne	1,41
Portugal	0,16
République Arabe Unie	0,18
République Centrafricaine	0,04
République Dominicaine	0,04
République populaire du Congo	0,04
République socialiste soviétique de Biélorussie	0,50
République socialiste soviétique d'Ukraine	1,87
République-Unie de Tanzanie	0,04
Roumanie	0,36
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	5,90
Rwanda	0,04
Sénégal	0,04
Sierra Leone	0,04
Singapour	0,05
Somalie	0,04
Souaziland	0,04
Soudan	0,04
Suède	1,25
Syrie	0,04
Tchad	0,04
Tchécoslovaquie	0,90
Thaïlande	0,13
Togo	0,04
Trinité-et-Tobago	0,04
Tunisie	0,04
Turquie	0,35
Union des Républiques socialistes soviétiques	14,18
Uruguay	0,07
Venezuela	0,41
Yémen	0,04
Yémen du Sud	0,04
Yougoslavie	0,38
Zambie	0,04
	100,00
	=====

b) Sous réserve de l'article 161 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale, le barème des quotes-parts qui figure à l'alinéa a) ci-dessus sera revu en 1973 par le Comité des Contributions et un rapport à ce sujet sera soumis pour examen à l'Assemblée générale lors de sa vingt-huitième session.

c) ...

d) Sous réserve de l'article 161 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale, les Etats qui ne sont pas Membres de l'Organisation des Nations Unies, mais qui participent à certaines de ses activités, seront appelés à verser des contributions représentant leur part du coût de ces activités en 1971, 1972 et 1973, d'après le barème suivant :

<u>Etats non Membres</u>	<u>Pourcentages</u>
Liechtenstein	0,04
Monaco	0,04
République de Corée	0,11
République du Viet-Nam	0,07
République fédérale d'Allemagne	6,80
Saint-Marin	0,04
Saint-Siège	0,04
Suisse	0,84

...

1917ème séance plénière
4 décembre 1970

WORLD HEALTH ORGANIZATION
SCALE OF ASSESSMENT FOR 1973ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE
BAREME DES CONTRIBUTIONS POUR 1973ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
ESCALA DE CONTRIBUCIONES PARA EL EJERCICIO DE 1973ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
ШКАЛА ВЗНОСОВ ЗА 1973 ГОД

<u>Members</u>	<u>Membres</u>	<u>Scale/Barème</u> <u>Contribución/Шкала</u> Percentage Pourcentage Porcentaje Процент	<u>Miembros</u>	<u>Государства-члены</u>
AFGHANISTAN	AFGHANISTAN	0.04	AFGHANISTAN	АФГАНИСТАН
ALBANIA	ALBANIE	0.04	ALBANIA	АЛБАНИЯ
ALGERIA	ALGERIE	0.08	ALGERIA	АЛЖИР
ARGENTINA	ARGENTINE	0.77	ARGENTINA	АРГЕНТИНА
AUSTRALIA	AUSTRALIE	1.32	AUSTRALIA	АВСТРАЛИЯ
AUSTRIA	AUTRICHE	0.50	AUSTRIA	АВСТРИЯ
BAHRAIN	BAHREIN	0.04	BAHREIN	БАХРЕЙН
BARBADOS	BARBADE	0.04	BARBADOS	БАРБАДОС
BELGIUM	BELGIQUE	0.95	BELGICA	БЕЛЬГИЯ
BOLIVIA	BOLIVIE	0.04	BOLIVIA	БОЛИВИЯ
BRAZIL	BRESIL	0.72	BRASIL	БРАЗИЛИЯ
BULGARIA	BULGARIE	0.16	BULGARIA	БОЛГАРИЯ
BURMA	BIRMANIE	0.05	BIRMANIA	БИРМА
BURUNDI	BURUNDI	0.04	BURUNDI	БУРУНДИ
BYELORUSSIAN SSR	RSS DE BIELORUSSIE	0.45	BIELORUSSIA, RSS DE	ВЕЛОРУССКАЯ ССР
CAMEROON	CAMEROUN	0.04	CAMERUN	КАМЕРУН
CANADA	CANADA	2.77	CANADA	КАНАДА
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	0.04	REPUBLICA CENTROAFRICANA	ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
CEYLON	CEYLAN	0.05	CEILAN	ШЕЙЛОН
CHAD	TCHAD	0.04	CHAD	ЧАД
CHILE	CHILI	0.18	CHILE	ЧИЛИ
CHINA	CHINE	3.60	CHINA	КИТАЙ
COLOMBIA	COLOMBIE	0.17	COLOMBIA	КОЛУМБИЯ
CONGO	CONGO	0.04	CONGO	КОНГО
COSTA RICA	COSTA RICA	0.04	COSTA RICA	КОСТА-РИКА
CUBA	CUBA	0.14	CUBA	КУБА
CYPRUS	CHYPRE	0.04	CHIPRE	КИПР
CZECHOSLOVAKIA	TCHECOSLOVAQUIE	0.81	CHECOSLOVAQUIA	ЧЕХОСЛОВАКИЯ
DAHOMEY	DAHOMY	0.04	DAHOMY	ДАГОМЕЯ
DENMARK	DANEMARK	0.56	DINAMARCA	ДАНИЯ
DOMINICAN REPUBLIC	REPUBLIQUE DOMINICAINE	0.04	REPUBLICA DOMINICANA	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ECUADOR	EQUATEUR	0.04	ECUADOR	ЭКВАДОР
EGYPT	EGYPTE	0.16	EGIPTE	ЕГИПЕТ
EL SALVADOR	EL SALVADOR	0.04	EL SALVADOR	САЛЬВАДОР
ETHIOPIA	ETHIOPIE	0.04	ETIOPIA	ЭФИОПИЯ
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY	REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE	6.13	REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA	ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ
FIJI	FIDJI	0.04	FIJI	ФИДЖИ
FINLAND	FINLANDE	0.40	FINLANDIA	ФИНЛЯНДИЯ
FRANCE	FRANCE	5.41	FRANCIA	ФРАНЦИЯ
GABON	GABON	0.04	GABON	ГАБОН
GAMBIA	GAMBIE	0.04	GAMBIA	ГАМБИЯ
GHANA	GHANA	0.06	GHANA	ГАНА
GREECE	GRECE	0.26	GRECIA	ГРЕЦИЯ
GUATEMALA	GUATEMALA	0.05	GUATEMALA	ГВАТЕМАЛА
GUINEA	GUINEE	0.04	GUINEA	ГВИНЕЯ
GUYANA	GUYANE	0.04	GUYANA	ГВИАНА
HAITI	HAITI	0.04	HAITI	ГАИТИ
HONDURAS	HONDURAS	0.04	HONDURAS	ГОНДУРАС
HUNGARY	HONGRIE	0.43	HUNGRIA	ВЕНГРИЯ
ICELAND	ISLANDE	0.04	ISLANDIA	ИСЛАНДИЯ
INDIA	INDE	1.40	INDIA	ИНДИЯ
INDONESIA	INDONESIE	0.25	INDONESIA	ИНДОНЕЗИЯ
IRAN	IRAN	0.20	IRAN	ИРАН
IRAQ	IRAK	0.06	IRAK	ИРАК
IRELAND	IRLANDE	0.13	IRLANDA	ИРЛАНДИЯ
ISRAEL	ISRAEL	0.18	ISRAEL	ИЗРАИЛЬ
ITALY	ITALIE	3.19	ITALIA	ИТАЛИЯ
IVORY COAST	COTE D'IVOIRE	0.04	COSTA DE MARFIL	БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ
JAMAICA	JAMAIQUE	0.04	JAMAICA	ЯМАЙКА
JAPAN	JAPON	4.87	JAPON	ЯПОНИЯ
JORDAN	JORDANIE	0.04	JORDANIA	ИОРДАНИЯ

Members	Membres	Scale/Barème		Miembros	Государства-члены
		Contribution/Шкала	Percentage		
			Porcentaje		
			Процент		
KENYA	KENYA		0.04	KENIA	КЕНИЯ
KHMER REPUBLIC	REPUBLIQUE KHMERE		0.04	REPUBLICA KHMER	КХМЕРСКАЯ РЕСПУБЛИКА
KUWAIT	KOWEIT		0.07	KUWAIT	КУВЕЙТ
LAOS	LAOS		0.04	LAOS	ЛАОС
LEBANON	LIBAN		0.05	LIBANO	ЛИБАН
LESOTHO	LESOTHO		0.04	LESOTHO	ЛЕСОТО
LIBERIA	LIBERIA		0.04	LIBERIA	ЛИБЕРИЯ
LIBYAN ARAB REPUBLIC	REPUBLIQUE ARABE LIBYENNE		0.06	REPUBLICA ARABE LIBIA	ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG		0.05	LUXEMBURGO	ЛЮКСЕМБУРГ
MADAGASCAR	MADAGASCAR		0.04	MADAGASCAR	МАДАГАСКАР
MALAWI	MALAWI		0.04	MALAWI	МАЛАВИ
MALAYSIA	MALAISIE		0.09	MALASIA	МАЛАЙЗИЯ
MALDIVES	MALDIVES		0.04	MALDIVAS	МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА
MALI	MALI		0.04	MALI	МАЛИ
MALTA	MALTE		0.04	MALTA	МАЛЬТА
MAURITANIA	MAURITANIE		0.04	MAURITANIA	МАВРИТАНИЯ
MAURITIUS	MAURICE		0.04	MAURICIO	МАВРИКИЙ
MEXICO	MEXIQUE		0.79	MEXICO	МЕКСИКА
MONACO	MONACO		0.04	MONACO	МОНАКО
MONGOLIA	MONGOLIE		0.04	MONGOLIA	МОНГОЛИЯ
MOROCCO	MAROC		0.08	MARRUECOS	МАРОККО
NEPAL	NEPAL		0.04	NEPAL	НЕПАЛ
NETHERLANDS	PAYS-BAS		1.06	PAISES BAJOS	НИДЕРЛАНДЫ
NEW ZEALAND	NOUVELLE-ZELANDE		0.29	NUEVA ZELANDIA	НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ
NICARAGUA	NICARAGUA		0.04	NICARAGUA	НИКАРАГУА
NIGER	NIGER		0.04	NIGER	НИГЕР
NIGERIA	NIGERIA		0.11	NIGERIA	НИГЕРИЯ
NORWAY	NORVEGE		0.39	NORUEGA	НОРВЕГИЯ
OMAN	OMAN		0.04	OMAN	ОМАН
PAKISTAN	PAKISTAN		0.31	PAQUISTAN	ПАКИСТАН
PANAMA	PANAMA		0.04	PANAMA	ПАНАМА
PARAGUAY	PARAGUAY		0.04	PARAGUAY	ПАРАГВАЙ
PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN	REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN		0.04	REPUBLICA DEMOCRATICA POPULAR DEL YEMEN	НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ЙЕМЕН
PERU	PEROU		0.09	PERU	ПЕРУ
PHILIPPINES	PHILIPPINES		0.28	FILIPINAS	ФИЛИППИНЫ
POLAND	POLOGNE		1.27	POLONIA	ПОЛЬША
PORTUGAL	PORTUGAL		0.14	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ
QATAR	QATAR		0.02	QATAR	КАТАР
REPUBLIC OF KOREA	REPUBLIQUE DE COREE		0.10	REPUBLICA DE COREA	КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ROMANIA	ROUMANIE		0.32	RUMANIA	РУМЫНИЯ
RWANDA	RWANDA		0.04	RWANDA	РУАНДА
SAUDI ARABIA	ARABIE SAOUDITE		0.06	ARABIA SAUDITA	САУДОВСКАЯ АРАВИЯ
SENEGAL	SENEGAL		0.04	SENEGAL	СЕНЕГАЛ
SIERRA LEONE	SIERRA LEONE		0.04	SIERRA LEONA	СЬЕРРА-ЛЕОНЕ
SINGAPORE	SINGAPOUR		0.05	SINGAPUR	СИНГАПУР
SOMALIA	SOMALIE		0.04	SOMALIA	СОМАЛИ
SOUTH AFRICA	AFRIQUE DU SUD		0.49	SUDAFRICA	ЮЖНАЯ АФРИКА
SOUTHERN RHODESIA	RHODESIE DU SUD		0.02	RHODESIA DEL SUR	ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ
SPAIN	ESPAGNE		0.94	ESPAÑA	ИСПАНИЯ
SUDAN	SOUDAN		0.04	SUDAN	СУДАН
SWEDEN	SUEDE		1.13	SUECIA	ШВЕДИЯ
SWITZERLAND	SUISSE		0.76	SUIZA	ШВЕЙЦАРИЯ
SYRIAN ARAB REPUBLIC	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE		0.04	REPUBLICA ARABE SIRIA	СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА
THAILAND	THAILANDE		0.12	TAILANDIA	ТАИЛАНД
TOGO	TOGO		0.04	TOGO	ТОГО
TRINIDAD AND TOBAGO	TRINITE-ET-TOBAGO		0.04	TRINIDAD Y TABAGO	ТРИНИДАД И ТОВАГО
TUNISIA	TUNISIE		0.04	TUNEZ	ТУНИС
TURKEY	TURQUIE		0.31	TURQUIA	ТУРЦИЯ
UGANDA	OUGANDA		0.04	UGANDA	УГАНДА
UKRAINIAN SSR	RSS D'UKRAINE		1.68	UCRANIA	УКРАИНСКАЯ ССР
UNITED ARAB EMIRATES	EMIRATS ARABES UNIS		0.04	EMIRATOS ARABES UNIDOS	ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ
USSR	URSS		12.78	URSS	СССР
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD		5.32	REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКО-БРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ
UNITED STATES OF TANZANIA	REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE		0.04	REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA	ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ
UNITED STATES OF AMERICA	ETATS-UNIS D'AMERIQUE		30.84	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
UPPER VOLTA	HAUTE-VOLTA		0.04	ALTO VOLTA	ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА
URUGUAY	URUGUAY		0.06	URUGUAY	УРУГВАЙ
VENEZUELA	VENEZUELA		0.37	VENEZUELA	ВЕНЕСУЭЛА
VIET-NAM	VIET-NAM		0.06	VIET-NAM	ВЬЕТНАМ
WESTERN SAMOA	SAMOA-OCCIDENTAL		0.04	SAMOA OCCIDENTAL	ЗАПАДНОЕ САМОА
YEMEN	YEMEN		0.04	YEMEN	ЙЕМЕН
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE		0.34	YUGOSLAVIA	ЮГОСЛАВИЯ
ZAIRE	ZAIRE		0.04	ZAIRE	ЗАИР
ZAMBIA	ZAMBIE		0.04	ZAMBIA	ЗАМБИЯ

100.00

=====